



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 March 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать вторая сессия

Пункт 9 повестки дня

**Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия
и связанные с ними формы нетерпимости,
последующие меры и осуществление
Дурбанской декларации и Программы действий**

Андорра*, Аргентина, Австрия, Бельгия*, Боливия (Многонациональное Государство)*, Босния и Герцеговина*, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Гондурас*, Грузия*, Испания, Италия, Колумбия*, Коста-Рика, Куба*, Люксембург*, Парагвай*, Перу, Португалия*, Российская Федерация*, Румыния, Сальвадор*, Тимор-Лешти*, Турция*, Уругвай*, Чили: проект резолюции

22/...

**Образование в качестве инструмента борьбы с расизмом,
расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной
с ними нетерпимостью**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека, Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации и другими соответствующими международными документами,

ссылаясь на обязательство по искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, зафиксированное на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году и в принятой на ней Венской декларации и Программе действий,

ссылаясь также на обязательство, зафиксированное на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в 2001 году и в принятых на ней Дурбанской декларации и Программе действий и итоговом документе Конференции по обзору Дурбанского процесса,

* Государства, не являющиеся членами Совета по правам человека.

ссылаясь также на предыдущие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека о ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и о праве на образование,

вновь подтверждая право каждого человека на образование, которое закреплено, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах инвалидов, Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Декларации Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека, а также в других соответствующих международных договорах,

отмечая, что в Дурбанской декларации и Программе действий признано, что образование на всех уровнях и для всех возрастов, в том числе в семье, в частности образование в области прав человека, является ключом к изменению подходов и поведения, основанных на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и к поощрению терпимости и уважения многообразия в обществах, а также подтверждено, что такое образование является определяющим фактором в поощрении, распространении и защите демократических ценностей, справедливости и равенства, которые играют важнейшую роль в деле предупреждения распространения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и борьбы с ними,

признавая важную роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области образования в деле борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в частности проекта "Невольничий путь" и инициативы "Преподавание принципа всеобщего уважения для всех",

призывая все государства в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими соответствующими международными организациями инициировать и развертывать культурные и образовательные программы, направленные на борьбу с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в целях обеспечения уважения достоинства и ценности всех людей, а также укрепление взаимопонимания между всеми культурами и цивилизациями,

приветствуя усилия в этой области, предпринимаемые Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и Межправительственной рабочей группой по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий,

подтверждая, что осуществление права на образование, особенно для девочек и лиц из уязвимых групп населения, способствует искоренению нищеты, а также расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

1. *подчеркивает* необходимость укрепления политической воли и активизации усилий в деле использования образования в качестве инструмента предупреждения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и борьбы с ними;

2. *вновь подтверждает*, что образование, развитие и добросовестное осуществление всех международных норм и обязательств по правам человека, включая принятие законов и политических, социальных и экономических стратегий, имеют критическое значение для борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

3. *признает*, что качественное образование, ликвидация неграмотности, доступ к бесплатному начальному образованию для всех могут способствовать построению более инклюзивных обществ, справедливости, стабильным и гармоничным взаимоотношениям и дружбе между нациями, народами, группами и отдельными лицами, а также содействовать культуре мира, укреплению взаимопонимания, солидарности, социальной справедливости и уважению всех прав человека для всех;

4. *подчеркивает* важную роль образования, включая образование в области прав человека и образование, учитывающее и уважающее культурное многообразие, особенно среди детей и молодежи, в деле предупреждения и искоренения всех форм нетерпимости и дискриминации, а также приветствует каталитическую роль, которую играют неправительственные организации в поощрении образования в области прав человека и повышения уровня информированности о расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

5. *настоятельно призывает* государства, в частности:

а) принять и осуществлять законы, запрещающие дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения на всех уровнях образования как формального, так и неформального;

б) принять все надлежащие меры для устранения препятствий, ограничивающих доступ детей к образованию;

в) обеспечить, чтобы все дети имели без какой-либо дискриминации доступ к высококачественному образованию;

г) поддерживать усилия, направленные на создание безопасной обстановки в школах без насилия и преследования на почве расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

6. *также настоятельно призывает* государства включить и в соответствующих случаях укрепить антидискриминационные и антирасистские компоненты в программах по правам человека в школьных учебных программах, разрабатывать и совершенствовать соответствующие образовательные материалы, включая учебники истории и другие пособия, а также обеспечить, чтобы все преподаватели прошли эффективную подготовку и были в достаточной степени мотивированы для воспитания отношения и поведения, основанных на принципах недискриминации, взаимного уважения и терпимости;

7. *обращает внимание* на потенциал активизации использования новых информационных и коммуникационных технологий, включая Интернет, для создания образовательных и информационных сетей по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в школах и вне школ, а также на возможности Интернета в деле поощрения всеобщего соблюдения прав человека, а также уважения ценности культурного многообразия;

8. *подчеркивает необходимость* полного осуществления государствами-участниками их обязательств по Международной конвенции о ликвидации

всех форм расовой дискриминации как основной конвенции в деле борьбы с расизмом, и в частности их обязательств по этой конвенции в отношении ликвидации расовой дискриминации, права на образование и обучение и обязательств по принятию непосредственных и эффективных мер в области преподавания, образования, культуры и информации;

9. *напоминает* о важности международного сотрудничества в деле поощрения образования как инструмента борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, а также для обмена информацией о передовой практике;

10. *просит* Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости рассмотреть при необходимости вопрос о роли образования в деле предупреждения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в его следующих докладах, и в этой связи настоятельно призывает все государства и других заинтересованных участников представлять Специальному докладчику информацию о передовой практике для ее открытого размещения на его веб-сайте.
